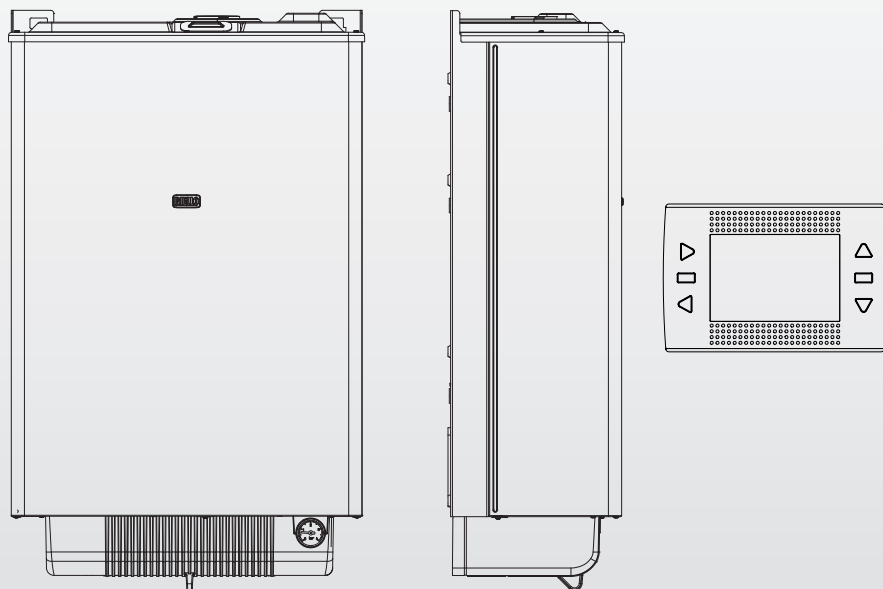




RESIDENCE EXTERNA CONDENS KIS i

ISTRUZIONI PER L'UTENTE

RIELLO

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver preferito una caldaia murale RESIDENCE EXTERNA CONDENS **RIELLO**, un prodotto moderno, di qualità, in grado di assicurarLe il massimo benessere con elevata affidabilità e sicurezza; in modo particolare se sarà affidato ad un Servizio Tecnico di Assistenza **RIELLO**, che è specificatamente preparato ed addestrato per effettuare la manutenzione periodica, potrà mantenerlo al massimo livello di efficienza, con minori costi di esercizio ed, in caso di necessità, disporre di ricambi originali.

Questo libretto di istruzione, a Lei destinato, contiene importanti indicazioni e suggerimenti che Le chiediamo di osservare per utilizzare nel migliore dei modi la Sua caldaia.

Voglia gradire rinnovati ringraziamenti.
Riello S.p.A.

CONFORMITÀ

La caldaia RESIDENCE EXTERNA CONDENS è conforme a:

- Regolamento (UE) 2016/426
- Direttiva Rendimenti Articolo 7(2) e Allegato III della 92/42/CEE
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- Direttiva 2009/125/CE Progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia
- Regolamento (UE) 2017/1369 Etichettatura energetica
- Regolamento Delegato (UE) N. 811/2013
- Regolamento Delegato (UE) N. 813/2013
- Regolamento Delegato (UE) N. 814/2013



INDICE

1.1	Avvertenze generali.	4
1.2	Regole fondamentali di sicurezza.	5
1.3	Conoscere la caldaia	6
1.4	Segnalazioni luminose ed anomalie	7
1.5	Pulizia	10
1.6	Manutenzione	10
1.7	Informazioni utili	11

In alcune parti del libretto sono utilizzati i simboli:



per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione



per azioni che NON DEVONO essere assolutamente eseguite

1.1 Avvertenze generali

-  Questo libretto ed anche quello per l'Installatore e per il Servizio Tecnico di Assistenza sono parte integrante della caldaia e di conseguenza devono essere conservati con cura e dovranno sempre accompagnarla anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente oppure di trasferimento su un altro impianto. In caso di loro danneggiamento o smarrimento ne richieda un altro esemplare al Servizio Tecnico di Assistenza **RIELLO** di Zona.
-  L'installazione della caldaia deve essere effettuata da impresa abilitata ai sensi del D.M. 37 del 2008 che a fine lavoro rilasci al proprietario la dichiarazione di conformità di installazione realizzata a regola d'arte, cioè in ottemperanza alle Norme vigenti ed alle indicazioni fornite dalla **RIELLO** nel libretto per l'installatore a corredo del prodotto.
-  Per l'installazione si consiglia di rivolgersi a personale specializzato.
-  L'apparecchio dovrà essere destinata all'uso previsto dal costruttore. È esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di regolazione e di manutenzione o usi impropri.
-  L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
-  I dispositivi di sicurezza o di regolazione automatica degli apparecchi non devono, durante tutta la vita dell'impianto, essere modificati se non dal costruttore o dal fornitore.
-  Quest'apparecchio serve a produrre acqua calda, deve quindi essere allacciato ad un impianto di riscaldamento e/o ad una rete di distribuzione d'acqua calda sanitaria, compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza.
-  In caso di fuoriuscite d'acqua, chiudere l'alimentazione idrica ed avvisare con sollecitudine il personale qualificato del Servizio Tecnico di Assistenza.
-  In caso di assenza prolungata chiudere l'alimentazione del gas e spegnere l'interruttore generale di alimentazione elettrica. Nel caso in cui si preveda rischio di gelo, svuotare l'impianto termico e quello sanitario se c'è rischio di gelo.
-  Verificare di tanto in tanto che la pressione di esercizio dell'impianto idraulico non sia scesa sotto il valore di 1 bar.
-  In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, disattivarlo, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto.
-  La manutenzione dell'apparecchio dev'essere eseguita almeno una volta all'anno: programmarla per tempo con il Servizio Tecnico di Assistenza significherà evitare sprechi di tempo e denaro.
-  In base al D.P.R. 16 aprile 2013 n. 74 il tecnico abilitato ai sensi del D.M. 22 gennaio 2008 n. 37 (impresa installatrice o manutentore), deve stabilire le prescrizioni e la periodicità delle operazioni di controllo ed eventuale manutenzione dell'impianto, per garantirne la necessaria sicurezza. In mancanza di queste, valgono le indicazioni del fabbricante.
-  Il prodotto a fine vita non deve essere smaltito come un rifiuto solido urbano ma deve essere conferito ad un centro di raccolta differenziata. La funzione antibloccaggio del circolatore si avvia dopo 24 ore di non funzionamento con il selettore di funzione in qualsiasi posizione.

 Per l'installazione si consiglia di rivolgersi a personale specializzato.

 Il comando a distanza deve essere installato nel locale a voi più accessibile per il controllo della temperatura ambiente (generalmente è il soggiorno).

 Per consentire una più agevole lettura del display, il pannello comandi deve essere posizionato, come prevedono le normative, a 1,5 metri da terra.

 Il pannello comandi è alimentato in bassa tensione direttamente dalla caldaia.

 Il pannello comandi deve essere tassativamente tenuto lontano da fonti di calore o da correnti d'aria: queste possono compromettere la bontà delle rilevazioni del sensore ambiente incorporato nel pannello stesso.

 Non aprire per nessun motivo il pannello: il suo funzionamento non necessita di alcuna manutenzione.

 Non eseguire pressioni sul vetro del display a cristalli liquidi: tale operazione potrebbe danneggiare il vetro stesso e causare problemi di visualizzazione.

 Per la pulizia del display servirsi esclusivamente di un panno asciutto: eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare i cristalli liquidi.

 Il prodotto a fine vita non dev'essere smaltito come un rifiuto solido urbano ma dev'essere conferito ad un centro di raccolta differenziata.

1.2 Regole fondamentali di sicurezza

Ricordiamo che l'utilizzo di prodotti che impiegano combustibili, energia elettrica ed acqua comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza quali:

 È vietato azionare dispositivi o apparecchi elettrici quali interruttori, elettrodomestici, ecc. se si avverte odore di combustibile o di incombustibili. In questo caso:

- aerare il locale aprendo porte e finestre;
- chiudere il dispositivo d'intercezione combustibile;
- fare intervenire con sollecitudine il Servizio Tecnico di Assistenza **RIELLO** oppure personale professionalmente qualificato.

 È vietato toccare la caldaia se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate.

 È vietata qualsiasi operazione di pulizia, prima di aver scollegato la caldaia dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

 È vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dalla caldaia anche se questa è scollegata dalla rete di alimentazione elettrica.

 È vietato all'utente accedere alle parti interne della caldaia. Qualsiasi intervento sulla caldaia deve essere

effettuato dal Servizio Tecnico di Assistenza o da personale professionalmente qualificato.

 È vietato tappare o ridurre dimensionalmente le aperture di aerazione del locale di installazione, se sono presenti.

 È vietato lasciare contenitori e sostanze infiammabili nel locale dove è installata la caldaia.

 È vietato appoggiare sulla caldaia oggetti che possano essere causa di pericolo.

 È vietato scollegare la caldaia dalla rete di alimentazione elettrica e chiudere il rubinetto del gas se la temperatura può scendere sotto lo zero, in quanto il sistema antigelo di 1° livello (protezione fino a 0 °C) verrebbe disabilitato.

 È vietato intervenire su elementi sigillati.

 Le aperture di aerazione sono indispensabili per una corretta combustione e per la sicurezza.

 È vietato occludere lo scarico della condensa.

1.3 Conoscere la caldaia

Residence Externa Condens sono caldaie murali caratterizzate da una bassa emissione di inquinanti, studiate per produrre acqua calda per il riscaldamento di ambienti e per uso sanitario.

La caldaia è dotata di serie di un pannello comandi a distanza RiCLOUD.

Residence Externa Condens sono in grado di funzionare fino a una temperatura di 0°C, essendo dotate di un efficace sistema antigelo.

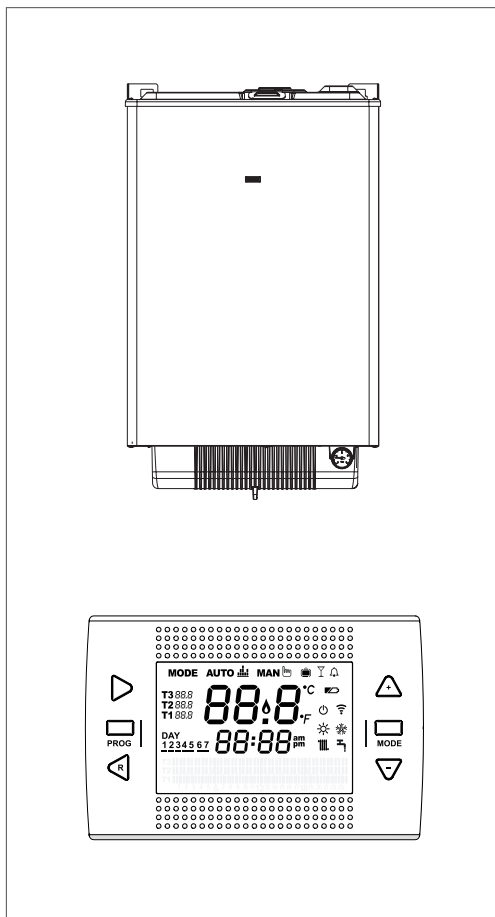
A cosa serve il pannello comandi a distanza RiCLOUD?

RiCLOUD offre la possibilità di controllare la temperatura della casa e il funzionamento della vostra caldaia senza costringervi ad accedere direttamente ad essa. Per esigenze di spazio, infatti, la vostra caldaia potrebbe essere installata al di fuori dell'ambiente domestico (es. terrazze, balconi, aree esterne, ecc.); RiCLOUD, invece, viene solitamente installato nel locale più grande della casa dove vi sarà sempre facile effettuare operazioni di controllo e regolazione.

Modalità di utilizzo

RiCLOUD permette una gestione più raffinata del riscaldamento domestico in quanto potrete decidere come e quando la caldaia entrerà in funzione per riscaldare gli ambienti.

Inoltre consente di impostare la temperatura dell'acqua sanitaria senza dover accedere al cruscotto della caldaia (nel caso di collegamento a caldaia con bus di comunicazione dedicato).



Tutte le informazioni relative al funzionamento del pannello comandi a distanza sono contenute nell'apposito manuale istruzioni RiCLOUD presente in caldaia in un imballo dedicato.

1.4 Segnalazioni luminose ed anomalie

LED VERDE

Spento: caldaia in stand-by, fiamma assente.

Acceso: bruciatore acceso, la caldaia funziona regolarmente.

LED ROSSO

In caso di arresto: visualizzazione del solo codice anomalia lampeggiante sul digit.

In caso di blocco: LED rosso acceso e visualizzazione del codice anomalia lampeggiante sul digit.

Il codice anomalia non si presenta nello stato di "☉" OFF/RESET, per renderlo visibile posizionare il selettore di funzione su estate ☀ o inverno ❄.

Durante le operazioni di analisi combustione e la fase antigelo viene invece visualizzato.

Di seguito l'elenco delle anomalie di caldaia che vengono visualizzate sia sul comando a distanza che sul pannello di comando della caldaia.

CODICE	DESCRIZIONE TIPO	STATO
AL10	tentativi accensione esauriti (fiamma assente/presenza condensa)	blocco
AL20	anomalia termostato limite	blocco
AL21	anomalia termostato bassa temperatura/ sicurezza pompa condensa	blocco
AL26	sovratemperatura ritorno	blocco
AL28	anomalia differenziale sonda ritorno/mandata	blocco
AL29	sonda fumi sovratemperatura	blocco
AL34	anomalia tacko ventilatore allarme pressostato aria	blocco
AL40	pressione acqua impianto bassa (dopo 10 minuti)	blocco
AL41	pressione acqua impianto bassa	blocco
AL52	anomalia generica elettronica	blocco
AL55	anomalia per assenza configurazione modalità caldaia (jumper corrispondente assente)	blocco
AL60	anomalia sonda sanitario	vedi parte dedicata
AL71	anomalia sonda mandata (aperta/corto circuito)	arresto
AL73	anomalia sonda ritorno (aperta/corto circuito)	arresto
AL74	sovratemperatura per mancanza circolazione acqua	blocco
AL79	sovratemperatura mandata/anomalia differenziale sonda mandata/ritorno	arresto
AL91	pulizia scambiatore primario (chiamare il servizio di assistenza)	segnalazione
A99	superato numero massimo tentativi	blocco definitivo da controllo remoto

Funzione di sblocco

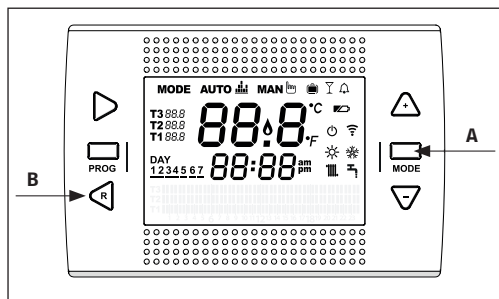
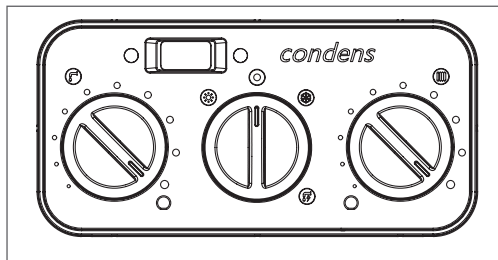
Per ristabilire il funzionamento dopo la comparsa di un codice anomalia agire come segue:

- sul display di caldaia portare il selettore di funzione su ☉, attendere 5-6 secondi e quindi riportare il selettore di funzione sulla posizione desiderata
- se collegato il comando remoto, premere per un secondo il tasto BACK/RESET (B).

Se i tentativi di sblocco non riattiveranno la caldaia, chiedere l'intervento del Servizio Tecnico di Assistenza.

La comparsa dell'allarme **A99** significa che è stato superato il numero massimo di reset possibili da comando a distanza. In questo caso le operazioni di RESET (ripristino del funzionamento) dovranno essere effettuate **ESCLUSIVAMENTE** dal pannello della caldaia come di seguito indicato oppure togliendo e ridando tensione alla caldaia:

- posizionare il selettore di funzione del pannello comandi di caldaia su spento ☉ (OFF), attendere 5-6 secondi e riportarlo nella posizione desiderata: ☼ (estate) o ☀ (inverno).

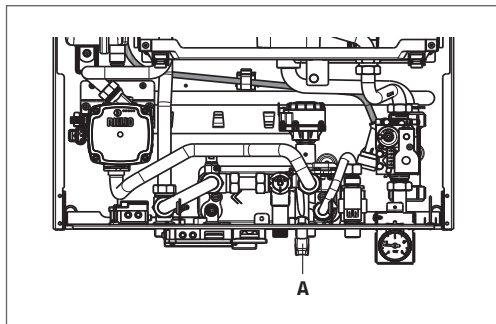


Per anomalie AL41

Verificare il valore di pressione sull'idrometro posto sotto la caldaia; se è inferiore a 0,5 bar procedere come di seguito descritto:

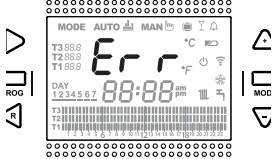
- posizionare il selettore di funzione su "☉"
- caricare lentamente aprendo il rubinetto di riempimento (A) fino a che la lancetta dell'idrometro si posiziona tra 1 e 1,5 bar
- premere successivamente il tasto BACK/RESET (B).

Se il calo di pressione è molto frequente chiedere l'intervento del Servizio Tecnico di Assistenza.



Per anomalie AL60

La caldaia funziona regolarmente, ma non garantisce la stabilità della temperatura acqua sanitaria che, comunque, viene fornita ad una temperatura prossima a 50°C. È richiesto l'intervento del Servizio Tecnico di Assistenza.

DESCRIZIONE	VISUALIZZAZIONE
Sensore temperatura ambiente RiCLOUD danneggiato. Non riparabile.	Err 

 Per la soluzione delle anomalie relative al RiCLOUD riferirsi a quanto riportato nell'apposito manuale istruzioni presente in caldaia in un imballo dedicato.

1.5 Pulizia

Le uniche pulizie che consigliamo di effettuare, sono quelle della pannellatura esterna della caldaia da effettuarsi solo con panni inumiditi con acqua e sapone. Nel caso di macchie tenaci inumidire il panno con una miscela al 50% di acqua ed alcool denaturato o con prodotti specifici.



Non utilizzare carburanti e/o spugne intrise con soluzioni abrasive o detersivi in polvere.



È vietata qualsiasi operazione di pulizia prima di aver scollegato la caldaia dalle rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

1.6 Manutenzione

Per mantenere elevata l'efficienza e l'affidabilità della Sua caldaia **RIELLO**, Le raccomandiamo di far effettuare ogni anno la manutenzione periodica programmata.

Desideriamo ricordare che il DPR 16 Aprile 2013 n° 74 obbliga il responsabile della caldaia a far eseguire, da personale professionalmente qualificato, la manutenzione periodica.

Il Servizio Tecnico di Assistenza **RIELLO** può adempiere a questo importante obbligo legislativo ed anche darle importanti informazioni sulla possibilità di contratto di manutenzione programmata che, a nostro avviso, significa:

- maggiore sicurezza;
- rispetto delle Leggi oggi in vigore;
- la tranquillità di non incorrere in onerose sanzioni in caso di controlli.

1.7 Informazioni utili

Venditore: **Installatore:**.....
Sig.:..... **Sig.:**.....
Via: **Via:**
Tel.:..... **Tel.:**.....

Servizio Tecnico di Assistenza:
Sig.:.....
Via:
Tel.:.....

Data	Intervento

Fornitore del combustibile:.....
Sig.:.....
Via:
Tel.:.....

Data	Q.tà fornita	Data	Q.tà fornita	Data	Q.tà fornita	Data	Q.tà fornita

RIELLO S.p.A.
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 - Legnago (VR)
www.riello.it

Poiché l'Azienda è costantemente impegnata nel continuo perfezionamento di tutta la sua produzione, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

RIELLO